

cw}flif\$; dfrf/kq, j if{!, c\$ @, d^k / @)^^

व्यापार रू विकास

; fgf tyf demfhf Joj ; fo

kl't:kwf{ds lfdtf / dfgj ; fjt-lj sf;

: t/lo dfgj ; fjt ePdf g}Joj ; fo /Joj ; fol b'a}sf lfdtf a95 / j fxo / cfGtI/s kl't:kwf{vkg ; lS65 .

C lxn\$} l j Zj df cGt/fli6e kl't:kwf{ } 7hf Joj ; fonf0{ dfq ge0{ ; -; fgf Joj ; fonf0{klg 5f0 ; s\$}5 . aKo ahf/df lgoff ugI hg; s} Joj ; fo=Joj ; foln] t cGt/fli6e kl't:kwf{df/fjgg}kb5 . bZleqs} cfGtI/s ahf/df ; ldt /x\$} Joj ; fon]klg ljlel sf0faf6 kJolf / k/fJf zkd fcpG} cGt/fli6e kl't:kwf{eNlg} kb5 . ; fgf tyf demfhf Joj ; fosf nflu kl't:kwf{dfcf g}Joj ; fo ; -rfng ug{ ; Sg' 7hf} rbf}sf}lj ifo xf} .

cGt/fli6e ahf/sf} :yltnf0{lgofn} el] xf] eg} gkfnsf slyt 7hf Joj ; fo klg cGt/fli6e ahf/sf} kl/kJdf lgs} ; fgf cfsf/sf g} nll5g\ . gkfnsf ; fgf tyf demfhf Joj ; fo cfsf/ Pj +; fjt kl/rfngsf bl}6n}clt ; l'd Joj ; fo xgeGbf cTolQm gxfhf .

kl5Nnf} cfbflus uofg cg; f/ gkfndf ; -rfngdf /x\$} #.@!# ptkfbgzln pBflj-kl'ti7fgdWb}=? % s/f\$eGbf a9l l:y/ ; DklQ ePsf pBflj kl'ti7fgsf} ; Wof !@@ dfq lyof / logn] ptkfbgzln pBflj}sf} lfdf ; nllg sh hgZlQmsf} @# kl'tzt lx; f cflj6\$} lyP . gkfnsf} cfbflus Joj ; fo Pgn} ?= !) s/f\$; Dd l:y/ kFl nufgl u/\$} pBflj=Joj ; fonf0{ ; fgf tyf demfhf >0l'df /v\$}5 . uofgdf ; fdh gxb} -!) eGbf sd JolQm}sd ugI pBflj kl'ti7fgsf} ; Wof / dno clej [4 klg wj}5 . o; cydf ; a} cfly\$ kl/ ; f'sx;df gkfndf ; fgf Joj ; fos} afxNotf 5 . (CBS Census of Manufacturing Establishments 2001/2002)

; fgf tyf demfhf Joj ; fonf0{7hf Joj ; fo; E kl't:kwf{ug{lgs}sl7g x65 . ; fgf}cfsf/ / sd ; fjt-; fwg ePsfn]loglx; n]Psfthk 7hf} cfsf/df Aoj ; fo ubf{ xg} nfe (Economy of Scale) lng ; Sb\$g\ eg} csf}kq ; do-; dodf cfpG}ltsh kl/l:ylt kf/ ug{ cfjZos cltI/Qm ; fjt / ; fwg klg logdf xbb} . cj kZg p75 - ; fgf Joj ; foln]cfklnf0{s; /l arf0{/Vg ; S5g\ t < ; fgf Joj ; foln]cf'gf}cfsf/ / To; sf cfwf/df ldnlg} nrstfnf0{ kl't:kwf{ds lfdtfsf} cfwf/ agfpg ; s} eg} pglx;

kl't:kwf{df klg l6ls/xg ; S5g\ . ; fgf}ePs}sf/Of ; fgf Joj ; foln]cf'gf} Joj ; fosf} sfoKffnl Pj +/Ofgltdf l56f} kl/jtg ug{ ; S5g\ . o:tf Joj ; fodf 7hf / :yflkt Joj ; fodf xg} kl/jtg}kl'tsf} gsf/flds ; fjt xbb} . ; fgf}ePs}sf/Of logn]gofFklj lw / klqmfnf0{; xh}; jlsfg{/ gofFkl/l:ylt cg; f/ Joj ; fo ; -rfng ug{ ; Sb5g\ .



; fgf pBflj Joj ; fonf0{; lfd agfpg kofl ul/g}lj lw=klqmf / loglx;sf} ; fjt cTofwlgx xg' h?/l 5 . To:t} ; fgf pBflj Joj ; fon] ahf/n]s]s}rxf65gV Tof}s; /l kl't{ug{ ; lS65 h:tf tYo t?Gt}hfI' h?/l x65 . ol ; a}s/f ol Joj ; fo; E cfj 4 JolQm;sf} ; lk / lfdt'df lge\ /x65g\ . ; lk / 1fg g} ; -; fgf Joj ; fosf}lfdt'f-kbzg / lj sf; sf cfwf/ xg\ .

; lk / 1fgsf}lj sf; Pstkh bZsf}lzlff-k0ffnl'dfkt x65 eg}cfsf}kq}sd; E ; DalGwt tlnddfkt xg} u5{ . lj sl; t Pj +l56f} k'lt ul//x\$} lj sf; fl'dv dhSn}lzlff Pj + tlnddf cf'gf}/fli6e cfbfqlsf}7hf}lx; ; f vr{ul//x\$} x65g\ . befl}osf}s/f, gkfndf

tln'd tyf dfgj ; fjt lj sf;df ; /sf/ / Joj ; folsf tkfaf6 cfjZos'tf eGbf lgs}sd vr{e0/x\$}5 . ljZja\$ / gkf'n pBflj-jfl0fho dx; 3af/f slk jif{cuf8l u/f0Psf} ; j}f0fn} gkfnsf pBflj kl'ti7fgdf sfo{t dnb/=-sdcf/lx;sf} zflfs:t/ sd ePsf} -sh /f}huf/ldf # \$ kl'tztn] kfylds tx; Ddsf}lzlff xl; n u/\$}/ ! \$ kl'tztn] dfq pRr lzlff kl't u/\$} bY/Psf} 5 . To:t} ptkfbgzln pBfljdf ; nllg sh >d zIQndWb} !! kl'tztn] dfq sg}lsl; dsf} tln'd kfPsf}blv65 . Toxl cWlogn}!)) blv @)) hg; Dd sfo{t kl'ti7fgx;df tln'dkkt >dziQm c6o k\$}/sf kl'ti7fgeGbf wj}ePsf} bY/Psf} 5 . o; cydf gkfns} kl/jZdf klg clt ; l'd / 7hf kl'ti7fgeGbf dWod vfnf kl'ti7fgdf tln'd / lzlffsf} :t/ a9l ePsf}blv65 . Toxl cWlogn}cf'gf >ldsx?nf0{tln'd lbg} lj bZl klj lwdf kxF ePsf, lgoff ugI kl'ti7fgx;sf} ptkfbs}j c6osf} eGbf a9l ePsf} kl'6 u/\$} 5 . (World Bank / FNCCI – The Business Environment and Manufacturing Performance in Nepal, 2000 – p. 47)

o; cydf ; fgf Joj ; fon]cf'gf} dfgj ; fjt}sf}lj sf;df a9l Wofg lbg' h?/l 5 . :t/lo dfgj ; fjt ePdf g}Joj ; fo / Joj ; fol b'a}sf}lfdt'f a95 / j fxo / cfGtI/s kl't:kwf{vkg ; lS65 . ; fgf tyf demfhf Aoj ; fon] kl't:kwf{df} cem rsf}df/ vkg' kgI ePsf}hf} cf'gf} kl't:kwf{ds lfdt'f clej}cfsf nflu cf'gf}dfgj ; fjt}sf}lj sf;df cem a9l Wofg lbg' cfjZos x65 . ■

o; leq

- ; dfrf/ ; f/ @-#
- ; j f Jofkf/ ; DalGw== \$-%
- s}fs / Jofkf/= ^
- :yflgo ahf/ lj sf; df= &
- ultlj lw *

tof/L kfzfs lgoftdf sdl

! hgj/L @))%
 bly .dN6l kn0j/
 P/0hd06l cgtu{sf]
 sf0f k0ffnl vf/h
 x0f gkfnst] tof/L
 kfzfsst] lgsf; ldf
 x|; cPsf] 5 .
 cdV/sftk0 ; g\
 @))% sf] klxnf]
 gf] dlxgdf ePsf]
 lgoft c13Nnf]
 jifsf]; fxl cj lwsf]
 thgdf \$#
 klitzn]sd ePsf]
 / cfp0f dlxgxf?df
 ce0 sdl cfpq
 ;Sg] gkfnl tof/L kfzfs ; 3n] hgfPsf]
 5 . gkfn] cdV/sdf ut jifsf]
 ; 06]a/df %(nfv \$^ xhf/ cdV/sl
 8n/ a/fa/sf] tof/L kfzfs lgoft
 u/\$f] lyof] eg] o; jif{ ; fxl dlxgdf



h0df ## nfv *) xhf/ cdV/sl 8n/
 a/fa/sf] tof/L kfzfs lgsf; l u/\$f]
 5 .
 sf0f k0ffnl vf/hlk15 cdV/sftk0
 gkfnl tof/L kfzfsst] lgoft g/fd/l

k0fj t ePsf] xf]. o; jif{ hgj/ldf
 gkfn] \$^ klitz tof/L kfzfs
 cdV/sdf lgoft lu/\$f] lyof] eg] cui0
 dlxgdf ut ; fnsf] thgdf ^@
 klitzn] x|; cPsf] lyof]. sf0f
 k0ffnlst] vf/hl rlg / ef/t h:tf 7hf
 dhxs?sf] nflu kmfbol ePsf] 5 t/
 gkfn h:tf] clt sd ljsl; t dhssf
 nflu k0tkfbs ; ljt ePsf] 5 .
 gkfn] clt sd ljsl; t dhssf
 ?kdf o/fk0h ; 3 / Sofg8fdf
 eg; f//lxt lgoft ; ljwf kfp0f] cPsf]
 5 . tklg o; jifsf]; 06]j/df
 Sofg8ftk0st] lgoftdf ut jifsf]; fxl
 dlxgfsf] thgdf eg] %# klitzn] x|;
 cPsf] 5 . pRr ptkfbgsf] nfut,
 ; dodf ckl't{ ug{g; Sg' sdhf]
 klit:kwf[ds lfdt, eg; f/ Pj +sfgg0
 klqmf, /fhgllts cl:y/tfsf ; fy}Pp6}
 dfq ahf/ -cdV/sf df s06t xg;
 sf0f vf/h xgk]{g} uXsfo{gul/g'
 h:tf sf/0fn] gkfnl tof/L kfzfsst]
 lgoftdf gsf/fds k0fj k/\$f] xf]. ■
 ; f: Mlb lxdnag 6f00; , @) c; fh @)^@



Irof lgsf; Ldf x|;

c; / k/\$f] Irof
 ptkfbsx; n] hgfPsf
 5g\ gkfnl Irofsf] k0m
 lgoft sfs8e\$
 eg; f/af6 xj] ptkfbgdf
 /; fog / sl6gfzssf]
 k0f]usf] k/lif0sf nflu
 gd0f ef/tsf] sfhs0f
 k7fpg kgI / ; \$f]
 kl/0fdfs nflu Ps
 xktf; Dd klv0kgI afWotf
 ePsn] lgsf; lsf nflu

ahf/sf] cej, c0t/f06 u0f:t/
 kdff0ft ug{; f: / ; fwgsf] sdl tyf
 klj lws sl7g0x; sf sf/0f gkfnl
 Irofn] /fd0f] c0t/f06 ahf/ kfpq
 g; s\$] / lgsf; ldf klq klts h

eg; f/df /flvPsf] Irofsf] u0f:t/df
 ; d: c; / kgI u/\$f] 5 .
 o; sf cnj f hfgsf/lst] cej sf
 sf/0f gkfnf ptkfibt Irofn0f
 bflh0a-Irofsf] ?kdf c0t/f06
 ahf/df lgoft ug{kgI afWotf klq
 /lxcPsf] 5 . ljZ] df gkfnf0f Irof
 ptkfbs /f0sf ; kdf lrgfpg] p2]on]
 Irof ptkfbsx; n] lj le0g sfo0nd
 cfofhg u/L gkfnl Irofsf] ljZ] ttfaf/
 hfgsf/L klq kb0f ub{ cPsf] 5g\
 gkfnaf6 Irof cfoft ugI /f06x; df
 r\$ u0ft0q, hd0l ; fpbl c/a,
 kfs: tfg tyf ; 00m /fho cdV/sf
 kdV /x\$ 5g\ . tldW0] hd0l /
 kfs: tfg cfoft ugI /f06x; sf] >0ldf
 cuk^Ndf kb0g\ . gkfn Irof sk0
 lj sf; af0\$] tVof] cg; f/ ; g\
 @)) \$=) % df !%, *%& x\$6/
 hldgj7 ! s/f0 @^ nfv ^) xhf/
 s0h=Irof ptkfbg ePsf]0f To; sf]
 yf] jefu dfq lgsf; l ePsf] lyof]. ■
 ; f: M lb sf7df8f; kfj6, !* c; fh @))%

Iad:6\$ pnhf{ d0qlx; sf] a}S

klj lw tyf cly\$; xof0 ; Da0w
 aEfnst] vf8lst] k0f; -Iad:6\$
 c0tu\$ blif0f tyf blif0f k]l{
 Plzofnl ; ft /f06«aEfnbZ, e0fg,
 ef/t, Dofgd/, gkfn, >lnf /
 yf0Nof08sf pnhf{ d0qlx; sf] a}S !*
 c; fh]df ef/tsf] goff0Nndf ; Dk0g
 eof].



j}sd f ; b:0
 /f06x; n] aEfnst]
 vf8l l0qdf
 cfk; l ; xsfo{
 a9fpg, pnhf{
 ptkfbg, lj t/0f
 / pnhf{ ; /lfsf nflu c0t/-l0qlo
 g0j s{ lu\$sf] : yfkgf ug{ / c0t/-
 l0qlo uof; k0k0n0g la50fpg
 ; 0fJotf cW0og ugI l0f0 u/\$f] 5 .
 ; 0fJotf cW0og ug{ 5\$} sfo0n u7g
 ugI l0f0 ul/P tklg ; dosf] xba0l
 / cg0lgt vr\$] hfgsf/L
 Iad:6\$ sf] a}S n] lbPsf] 50 .
 o; sf cnj f hn; f: tyf gofF
 klj lwaf6 pnhf{ lgsf]0g cg; Gwfgx?df
 ; xof0 ug{ cfk; l ; demf/L a9fpg] /
 Iad:6\$ pnhf{ s06st] l0df0f ul/g]
 ; d: a}S n] l0f0 u/\$f] 5 . ■
 ; f: M k] 606 ckm 0l68of-
 lb lxb; ! (c; fh @)^@

I3p lgsf; L bf]a/

sf]sf] jg:klt I3p lgsf; ldf
 ef/tlo klaf6 cj/fly gx0f ut
 jifsf] thgdf o; jif{ em08} bf]a/
 lgsf; l a9\$] 5 . lgsf; lsf nflu
 ptkl0sf] kd0f0kq hf/L ugI df]a
 Jofk/ ; 3 / p0f0 ; 07gsf cg; f/
 rfn' cly\$ jifsf] rf/ dlxgdf %)
 s/f0 # (nfv ^\$ xhf/ dN0
 j/fj/sf] !! xhf/ \$; o ^) 6g
 I3p lgsf; l ePsf] lyof].
 ef/t; usf] glj s[j f0fho ; l0wdf
 gkfn] j flif\$ Ps nfv 6g jg:klt
 I3p lgsf; l ugI sf0f kPsf] 5 .

; f: M sfl0tk/, @ d# / @)^@

; Jf Jofkf/ ; DaGwL ; fwf/Of ; Demfjt

kj7eld

; Jf Jofkf/ ; DaGwL ; fwf/Of ; Demfjt
 -Uof6\, ljZj Jofkf/ ; #7g
 -8ANo6lcf] sf] Ps dxTj kOf{ ; Demfjt
 xf]. p?Uj] /fp08 jftf{sf] ; xdltcg?k
 hgj/L !((% kZrft of] ; emfjt nfu'
 ul/Psf] xf]. cGt/fli6o ; Jf Jofkf/nf0{
 ; d6g] o; k\$F/sf] of] klxnfi/ Ps
 dfq axklflo ; Demfjt xf]. of] ; Demfjtfn]
 ; Jfsf] lfgdf Jofkf/ ; -rfng ug{
 cfjZos 9fFf kbfq u/\$f] 5 . Uof6\,n]
 ; a} ; b:o Pj +Jofkf/s dh\$X;sf]
 cfly\$ j[4b/ a9fpg ; xofu ugI kOf{
 kf/blzff / qmids pbf/ls/Ofj f6 xg]
 ; Jfsf] Jofkf/sf] j[4 dfkmf lj sf; ffdv
 /fi6x;sf] lj sf; sf] ultnf0{cem tlj |
 agfpg] nlo af\$sf] 5 .

; Jf Jofkf/df pbf/ls/Of lsg <
 cfhsf] ljZj Jofkf/df klt:kwf{ lgs}
 a9\$] 5 . ; -rf/, oftoft ajsEsf]
 lj sf; n] ubf{ ; Jf-kbfosx; n] 6f9f-
 6f9fsf : yfg; Dd ; Jf kfofpg ; Sb5g\.
 ; #f/sf kfoM ; a} dh\$df ; Jf lfgsf]
 j[4b/ c6o lfgx;sf] thgdf w} xg]
 u/\$f] / sh ufx{y ptkfbgdf ; Jf
 lfgsf] ofubfg a9\$] kf0G5 . o; sf
 cilt/Qm c6o a:tut lfgx?n] ; Jfsf]
 pkoft ugI ePsf]n] pglx;sf] ptkfbg
 nfutdf ; d] ; Jfsf] dxlj w} 5 .
 sg} klq dh\$sf Joj ; fol, ptkfbs Pj +
 lgoffstfx; uof:t/lo ajsE, ladf,
 ; -rf/, oftoft cflb ; Jf lagf ljZj-
 ahf/df klt:kwf{ ug{c; lfd x65g\.
 t; y{ pBft Pj +s]fsf] lj sf; sf lglbt
 ; Jf lfgsf] kefjsf] /tf cTojZos 5 .
 ; Jf Jofkf/sf] pbf/ls/Ofsf] c; / s]n
 ; Jf lfgdf dfq ; lldt ge0{ c6o
 cfly\$ lfgdf klq kb5 . pbf/Ofsf
 nflu ko6g Joj ; fon] lj bzl ljlgdo
 leqdfpg] dfq ge0U /fhuf/ a9fpg]
 /fh:j a9fpg] Pj +j b]zs nufglsf]
 cj ; / ; d] kbfq ub5 . ljZj ko6g
 ; 3sf] tVofc; f/ ko6g lfg ljZj s}
 ; a6bf a9l /fhuf/L kbfq ugI ; Jfsf]
 lfg xf] h; df ljZj sf] !) dWo] !
 JoIQm] /fhuf/L kfPsf 5g\ lj sl; t
 dh\$X? ; Jfsf] lfgdf j:t]sf] lfgdf
 e6bf thgfids ?kdf j9l klt:kwl{
 kf0Psf 5g\ . ; Jfsf] Jofkf/nf0{ pbf/
 jgfgpg pglx?j6 g} j9l kof; ePsf]
 xf] / pglx?s} ; sptdf p?uj] jftf{sf]
 qmddf Uof6\ ; emfjt ePsf] xf].
 ljleG ; f]af6 ; slnt tVofscg'f/
 ; Jf Jofkf/ sh cGt/fli6o Jofkf/sf]
 sl/a @) kltzt /x\$] 5 . ; Jfsf]

lgoff jflif\$ neu & kltztsf b/n]
 j[4 ePsf] kf0Psf] 5 eg] j:t' lgoff
 s]n % kltztsf b/n] j[4 ePsf] 5 .
 t; y{ ; Jf Jofkf/df b]vPsf] j[4b/ /
 o; af6 c6o cfly\$ lfgdf kgI kefjsf
 sf/Of j:t]sf] lgoffdf sdhf] b]vPsf
 gkfnh:tf lj sf; ffdv /fi6x? ko6g,
 :jf:Yo, lgdf Pj +; 'rgf-klj lwsf lfgdf
 sl]bt xg yfn\$] 5g\.

; Jfsf] j ul\$ / Of

ljZj Jofkf/ ; #7gn] ; Jfnf0{ !@
 v08df ljefhg u/\$f] 5 . -!
 Aoj; flos -kzfut tyf sDko6/
 ; DaGwL -@ ; -rf/ ; Jf #_ lgdf /
 ; f] ; E ; DalGwt OlgHgol/a ; Jf -\$_
 lj t/Ofsf] ; Jf -% lzlf ; DaGwL ; Jf

; Jf Jofkf/ sh cGt/fli6o
 Jofkf/sf] sl/a @) kltzt /x\$] 5 .
 ; Jfsf] lgoff jflif\$ neu
 & kltztsf b/n] j[4 ePsf]
 kf0Psf] 5 eg] j:t' lgoff s]n
 % kltztsf b/n] j[4 ePsf] 5 .
 t; y{ ; Jf Jofkf/df b]vPsf]
 j[4b/ / o; af6 c6o cfly\$
 lfgdf kgI kefjsf sf/Of j:t]sf]
 lgoffdf sdhf] b]vPsf
 gkfnh:tf lj sf; ffdv /fi6x?
 ko6g, :jf:Yo, lgdf Pj +
 ; 'rgf-klj lwsf lfgdf sl]bt xg
 yfn\$] 5g\.

^ jftj/Of ; DaGwL ; Jf -& ljQlo
 ; Jf -ladf tyf ajsE -* ; Jf:Yo Pj +
 ; fdilhs ; Jf -(_ ko6g ; DaGwL ; Jf
 -!)_ dgf]-hg, ; f:s]ts Pj +vhsb
 ; DaGwL ; Jf -!!_ oftoftsf] ; Jf -!@_
 ; f]s/Ofdf gk/\$f c6o ; Jfx; .
 Uof6\,n] o:tf ; Dkof{ cGt/fli6o ; Jf
 Jofkf/sf] lfgnf0{ ; d6] tklq ; /sf/sf]
 bflotj sf] ?kdf /x\$] ; fdilhs ; /lfsf]
 lfg / xjfo{ ofqf Pj +to; cGtu\$ kgI
 lfgx?nf0{ ; d6\$] 5g . Uof6\,sf] o;
 ; f]lnf0{ kgM !%% pklfgdf ljefhg
 ul/Psf] 5 .
 ; Jf Jofkf/ j:t]df h:tf] e#f/ dfkmf
 lgo6qof ug{ ; lsbq / kfoh; f] ; Jf
 lfgdf j:t]sf] lfgdf e6bf j9l ; /sf/L
 lgo6qof / lgodx? xg] ub5 .
 Uof6\ ; emfjtfn] dh\$ e; f/ tyf
 Jofkf/ ; DaGwL ; fwf/Of ; Demfjt
 -Uof6=GATT nf0{g}cg; /Of u/\$f]
 5 . t/ e#f/ zNs dfkmf lgo6qof ug{
 g; lsg] ePsf]n] o; ; emfjt cGtu\$

8ANo6lcf] ; b:ox?n] clt ; f]j WokOf{
 dh\$sf] ; ljwf, kf/blzff, /fi6o
 Jojxf/, ahf/ kxFsf] ; ljwf, sg sg
 ; Jfsf] lfgdf pknAw u/fpg] xf] k]o\$
 ; b:o /fi6o] :ki6 kltj 4tf bzlfq'
 kb5 .

; Jklt\$] lsl; d

Uof6\ cGtu\$; Jf Jofkf/nf0{ ; Jf
 kbfq ugI / pkef]n] ; Jf pkefu ugI
 :yfgnf0{ Wofgdf /vL ; Jf ckl'tf0{
 rf/ k\$F/df ljefhg ul/G5 ; Jf ckl't{
 lgDg rf/ k\$F/jf6 x65g\.
 !_ Ps dh\$af6 csf] dh\$df ; Jf
 ckl't{(Cross-border supply)
 pbf/OfM sDko6/ ; ^6j6/ lgoff
 @_ pkef]n] ckl't+ptkfbg:yndf kul
 ; Jf pkefu ugI (Consumption
 abroad) pbf/OfM lj bzlf u0{ul/g]
 :jf:Yo k/lifof jf clWog
 #_ Jofkf/s cjl:yL (Commercial
 presence) pbf/OfM lj bzl a\$sf]
 zfvf .
 \$_ ; Jf kbfq ugI JoIQm] c? dh\$df
 pkl:yL (Presence of natural
 person) pbf/OfM sg} lj z]1n] c6o
 dh\$df 5f]f] ; dosf nflu u0{ ; Jf
 kbfq ugI .

bflotj / kltj 4tf

Uof6\,n] Uof6sf dVo lgodx;
 c]nDjg ub5 ; Jf / j:t' Jofkf/sf]
 leGtfcg?k sxl glt-lgodx;df
 ?kft/Of u/\$f] 5 . o; sf bflotj x?nf0{
 kdv ?kdf b0{efudf ljefhg ug{
 ; lsg5M-
 !_ ; df6o bflotj x; , hg ; a}
 dh\$sf nflu ; Jfsf] lfgdf nfu'
 x65g\.
 @_ zt6f cfwl/t bflotj x; , hg
 k]o\$; b:o /fi6o] u/\$f] kltj 4tfdf
 cfwl/t x65g\.

; fdf6o bflotj

; a} ; Jfsf] lfgdf nfu' xg] ; fdf6o
 bflotj cGtu\$ kf/blzff / clt
 ; f]j Wokl't dh\$sf] ; ljwf (Most
 Favoured Nation) kb5g\ . kf/blzff
 eGfn] glt-lgod tyf ; Demfjt;sf]
 ; xl sfof]og ug{ cfjZos kgI ; 'rgf-
 kjfxnf0{ hgfp5 . o; cg?k k]o\$
 ; b:o /fi6o] glt-lgodx?df ePsf]
 km]abnaf6 kltj 4tf hfx] u/\$f] ; Jfsf]
 lfgdf kgI c; /sf] hfgsf/L ; Jf ; DaGwL
 Jofkf/ kl/fbnf0{ lbg' kb5 . o; } u/L
 c6o /fi6o] rfx\$] ; dodf hfgsf/L

kbfq ug{ ; Rgf s[ob\$] : yfkgf ugkb\$.
j : t' Jofkf/ e; ; Jf Jofkf/ ; Denf;f, Uof6\ klg clt ; f;lj Wokfkt dh'ssf] ; ljwdf cfwfl/t 5 . o; cGtu\$ k[os /fi6m] Jofkf/s lqmfnsfkd\$ sg} Pp6f /fi6mf0{h:tf] ; ljwf kbfq ub\$ cGo /fi6mf0{klg ; f] cg?ksf] ; ljwf kbfq ugkb\$. o; n] zIQm DkGg /fi6x?nf0{dfq ge0{ ; ahf0{kn0bf kVofpg ; Sb5 .of] kljwfgn] ; Denf;f cGtu\$ lb0g] clt/Qm ; ljwfx?nf0{eg] /f\$}f] 5g .

zt\$ cfwfl/t bfolj

zt\$ cfwfl/t bfoljx; 8ANo6lcf\$ b:o /fi6x;n] hg hg ; Jdf kljt 4tf hfx] u/\$f xG5g\ ltgd\$ nfu' xG5 . Uof6\ cGtu\$ k[os /fi6m] dflly pInlvrt rf/ k\$F/sf ; Jfkltsf klqmf cGtu\$ ahf/ kxFsf] cj ; / (Market Access) / /fli6o Jojxf/ (National Treatment) ; Djlgw zt\$? /fv\$ 5g\ . ahf/ kxFsf] cj ; / cg?k k[os /fi6m] ljleG ; Jfx?df lj bzl cfklt\$tf0{vflg] kljt 4tf hfx] u/\$f xG5g\ . o:tf] kljt 4tfdf sg} k\$F/sf] l; df /flvg] eP ; f] klg pInly ul/Psf] xG5 . pInly gePsf] v08df ; f] ; Jdf To; /fi6m] lagf sg} zt{ahf/ kxFsf] cj ; / kbfq ugkg] xG5 . ahf/ kxFsf] cj ; / lgo6Qf ug{ k[os /fi6m] ljleG kltaGwx? th\$ ug{ ; Sb5g\ . ljz\$ It lgdg ^ lsl; dsf kltaGwx; kdV /x\$ 5gM ! ; Jf kbfq ug\$?sf] ; aVofdf, @ ; Jfsf] vl/b-laqm\$] dNodf jf ; DklQdf, #_ pBf]sf] ; aVof jf pTkfbgsf] kl/df0df, \$; Jf kltsf] ug[AolQmsf] ; aVofdf, % ; eQm nufgl\$] lsl; ddf, ^ j}z\$ nufgl\$] dftldf . To; }u/L /fli6o Jojxf/cGtu\$ Pp6f /fi6m] cf'gf] b\$sf pBdl tyf Joj; folx;nf0{h:tf] ; ljwf kbfq ub\$ cGo /fi6mf pBdl, Joj; folx;nf0{ ; f] eGb\$ leG Jojxf/ ug{kf0G . ahf/ kxFsf] cj ; /df em; o; df klg ; ?df l; df tfl\$Psfdf afx\$ k0f{ ; kdf . /fli6o Jojxf/0 ugkg] xG5 . ; Jf Jofkf/sf] ; Denf;f cg; f/ ; Dal6wt /fi6x;n] Ps cfk; df 5nkm, jftf\$] dflWodaf6 glt-lgod\$] th\$ ug{ ; Sb5g\ .

Uof6\ / gkfn

gkfn ekl/j}6t /fi6«ePsfn] / j : t' lgo\$df cGo /fi6x?sf] thgdf kltsf:kwf{ ug{ufx] ePsfh] ; Jfsf] lqit/ cflsiff xg yfn\$] 5 . gkfn\$ clwsfz hgtf

s[if; E ; Dj 4 5g\ . s[ifkl5 ; Jf lqg g) ; a6Gb\$ a9L /fhufl/L Pj +/fh: j kbfq ug[lqg x] . gkfn] ko6g, j}z\$ /fhufl/ cflb lqdf /x\$] thgdf\$ n\$esf] kn0bf p7fpg sxl xb; Dd ; kmn ePsf] 5 . /, o; n] ; Jf lqdf pbf/ glt ckgfpb} j}z\$ nufgl\$ nflu klg kl; f;g lbb} cf0/x\$] 5 . Uof6\ cGtu\$ gkfn] ; Dk0f{ ; Jf lqdf nfu' xg] zt{-xfl/hfl6n sld6d}6 cGtu\$; Jf kltsf bl6n] klxn] b0{ lsl; dsf] ahf/ kxFdf sg} klta6w nfu' u/\$f] 5g . lj bzl hfb\$ dfq gkfnln] b0{ xhf/ cdll/sl 8n/ ; Dd nbfq kf0g] kljwfg /flvPsf] 5 . t] l] lsl; dnf0{klg vhf /Vb} gkfn] 8ANo6lcf\$] ; b:otf kfpf /x\$ glt-lgodx; afx\$, lj bzl ; Jf kbfgstf?nf0{sf0f; -rfngsf] qmddf, gofZt\$; gylg] kljt 4tf hgPsf] 5 . o; } qmddf /fli6o Jojxf/cGtu\$

; j fkltsf] lsl; d
! Ps d'n'saf6 csf] d'n'sdf ; Jf cfklt (Cross-border supply)
@ pkef]mf csfk]pTkfbg: yndf kul ; Jf pkeflu ug (Consumption abroad)
Jofkf/s cj l: ylt (Commercial presence)
\$; Jf kbfq ug[JolQmsf] c? d'n'sdf pkl: ylt (Presence of natural person)

lj bzl ; Jf kbfosn] ; Jf kbfq ug{ klqmfut ; kdf cgdlt kltsf u/L ; Da4 d6qno jf ljefudkrf cgdffg u/fpg' kg] / o:tf ; Jf kbfosn] gkfn] ; Jf kbfosx?n] kfg] ; /sf/L, cly\$ Pj + cGo ; xtotf jf ; ljwaf6 j l-rt /xg] kljwfg /flvPsf] 5 . rfyf] lsl; ddf eg] sxl ; fw/Of zt\$; df dfq ; Jf lqg vhf /flvPsf] 5 . tl zt\$; df lj bzl laqm\$tf ; fxl kof]hgsf nflu gkfnf gAa] lbg\$ nflu cfp] ; Sg] gkfnf sf0fho gePsf] lj bzl ; ysf sdff/l] sf0fho : yfkgfy{ Ps jif{ Dd gkfnf /xg kfg] Ps jifeg kvltsf] lj j/Of k\$ ugkg] / a:g] Dofb cfj Zostf cg; f/ kl5 gjls/Of ug{ kf0g] lj bzl sdff/lx? -c6ot] f6 ; ?j f e) cfp] sf] ; Jfsf] xbf # jif{ xg] / a9ldf !) jif{ Dd c: yfol ?kdf gkfnf a:g kfg] kljwfg /flvPsf] 5 . o; k\$F/sf c: yfol a; f;af; ug[

lj bzl sdff/l\$] ; aVof ; Dk0f{ sdff/l\$] kGw] klz\$teGb\$ a9L kfg{ gkf0g] kljwfg /flvPsf] 5 . o; sf cnfj f lj bzl gful/snf0{sg} klg gkfnln] 3/hluf laqm\$ ug{ pkxf/ ; j?k jf cGo sg} ?kdf lbg gkf0g] Joj: yf ul/Psf] 5 . ; Jf lq\$] jul\$ /Of cGtu\$ ljeflht !@ lqg / !%% pklf\$?dWol gkfn] !! lqg / &) pklf\$?sf] ; Jf Joj; fonf0{ pbf/ ug[kljt 4tf hgPsf] 5 . klxn] b0{ lsl; dsf] ; Jf cfklt\$ gkfn] sg] lsl; dsf] ahf/ klta6w nufPsf] 5g eg] rfyf] lsl; d cGtu\$. xfl/hfl6n sld6d}6l df pInlvrt zt\$; ; djz\$ ul/Psf] 5 . To; cnfj sxl ; fw/Of zt\$; /flvPsf 5g, h: t} gkfnl cbntdf jsfnt ug{ lj bzl gful/sn] ; j}r cbntsf] cgdlt jf gkfn af/ Pzfl; ozgsf] ; b:o xgkg] lj bzl : jf: Yo lj z\$ l]n] gkfn dl8sn sfpl6; nsf] cgdltdf Ps jif{ Dd ; Jf kbfq ug{ kfg] cflb . t] l] k\$F/sf] ; Jf kltsf] lsl; dl df gkfn] pbf/ glt ckgfP tklg j}z\$ nufgl\$ xba6l t\$}f] 5 . lad\$] ; Jf / sfgg] ; Jdf nufgl\$ sg} zt{ tfl\$Psf] 5g . ladv lqgn] s]n lj Qlo lqdf nfu' xg] glt-lgod\$] kngf ugkg] kljwfg 5 . nly k/Llfof, kz' : jf: Yo, ahf/ ; j}f0f jf cg; Gwfg, c: ktfn cflb lqdf %! klz\$; Dd lj bzl nufgl ug{ kf0g] kljwfg 5 . To; u/L Olchlgo/ ^, sldzg Ph}6, jftf/Of, lziff, dgf]-hg, ; s[lt, vhsbsf] lqg tyf xj f0hxfhsf] dd\$-; Def/sf] lqdf klg %! klz\$; Ddsf] lj bzl nufgl\$] cgdlt lb0Psf] 5 hg kfF jisfkl5 *) klz\$; Dd a9fpg] kljwfg 5 . 6ken Ph}6; L, cfls6\$6, cg; Gwfg / ljsf; , lj 1fkg h:tf lqdf ^^ klz\$; Dd lj bzl nufgl vhf ul/Psf] 5 . sDko6/; Da6w lxfn, nh, sl/o ; Jf / ; -rf/ -6lnkrf, ^of\$; , 6h\$; , dfaf0n_ h:tf cGo ; Jf lqdf *) klz\$; Dd j}z\$ nufgl vhf ul/g] kljwfg 5 . ; -rf/ lq\$] xsdf hg] / l @) (kZrft ; Jf kbfossf] ; Vofdf klta6w g/flvg] ; -rfns ; ldtf gkfnlsf] afxNo /xgkg] glt cjd]jg ul/Psf] 5 . dflly pInlvrt jfx\$ cGo ; Jfsf] lq\$?nf0{klg qmdd ?kdf jftf{ / ; denf/l\$] dflWodaf6 pbf/ agfpb} nbfq] kljt 4tf gkfn] hgPsf] 5 . kf/blz\$ cg?k gkfn] cGo /fi6m] rfx\$] ; dodf hfg\$ / l kbfq ug{ >l % sf] ; /sf/ pBfl, afl0fho tyf cfklt{ d6qnosf] 8ANo6lcf\$ zfvnf0{Uof6\sf] cflwsf/s ; Rgf s[ob\$] yk bfolj lb0Psf] 5 . ■

s [fs

Jofkf/

■ njž kofs/ž

; 6; 6) s[if kžf s] n v[tkftl ug] sfd ge0{ Jofkf/s ; emæm lxt ; -rfng ul/gkg] Joj ; fodf ?kft/Of e} sšf] 5 .
gkfn h:tf] clt sd ljsl; t u/la /fi6sf s[fsx;df eg] c%} klg s[fa:t'



k /Dk/fut ; kdf xg] x] eg] gkfnf s[fsx; s[ifh6o a:tx;sf] pTkfbgsf] sfdff g} ; lldt xg] u/šf 5g\ . clwsfz gkfnl s[fsx; cfkml} cfj Zos lap-ljhg, dn pTkfbg u/ lrgšf] kofuaf6 pTkfbg ubšg\ . pTkflbt a:t' klg cf'g} jf kl/jf/sf] pkef]udf g} ; lldt /xg] u/šf] kfoG5 .
oBlk dfgj lj sf; sf] qnd; 6) s[ifsf] Jofkf/; 6sf] ; Da6wdf lj sf; / lj:tf/ x6} cfPsf] x] . s[if pTkfbgn] s[ifss] JoIQmut Pj +kfl/jfl/s cfj Zostf kl'tšf] ; ldfnf0{ gffglalQs} p; sf] Jofkf/s eldsf ; fd6g] cfp5 . s[ifsn] cf'gf] / kl/jf/sf] cfj Zostf k'f u/l clt/Qm pTkfbgsf] Jofkf/ ug{ ; S5 . o; sf] a'rlavga6 c6o kšf/sf lghl cfj Zostf kl/kl't{ug{ ; S5 / wgcfhg u/l jrt ug{ jf c6o Joj ; fodf nufgl ug{ ; S5 .
lj sl; t /fi6sf s[fsx;sf] s[if pTkfbg klqmf / zplnf0{ xg] x] eg] lrgn] dhTl Jofkf/s cfj wf/Ofaf6 cf'gf] Joj ; fo ; -rfng u/šf] kfoG5 . o:tf /fi6sf s[fsx;n] s[ifdf kofu xg] a:t' ahf/af6 g} vl/b ubšg\ / cf'gf] pTkfbg klg ahf/df g} a'pš5g\ . cfkmlnf0{ rfxg] a:t' / ; jf ahf/af6 g} vl/b ubšg\ . ; aebf a9l cflyš kl'tkm lbg] a:tšf] pTkfbgd g} pglx;sf] Wofg h65 . lj sl; t /fi6x;sf ; /sf/ Pj +glltgdff{x;n} ; d] cf'gf s[fsx;n] lrgsf ljzif bvn /xšf Pj +pRrt d6fkm k6fg ug{ ; Sg] pTkfbgd ljzif 1tf xfl; n ubž s[if Joj ; fo ; -rfng ug{ kl/t ubšg\ . ol dhsdf ; dosf] kl/jt6

Jofkf/ ug] lfdtf lgs} sd kfoG5 . gkfnf s[if kžf; 6 cfj 4 ufdlof ešf clwsfz s[fsx;sf pTkfbg lrgsf] cf'g} cfj Zostf] uhf] 6fg{ klg kl6g . o:tf] cj:ydf To:tf s[fsx;n] cf'gf] Jofkf/s eldsf] sllkgf ug{ ; Sg] 7fpFxbg . xg t ełts k'f'w/sf] lj sf; ePsf t/f0{ Pj +sxl kxf8l lhnfsf s[fsx;df Jofkf/s ; emæmf cfw/df cf'gf] pTkfbg / To; sf] ahf/ls/Of ug] k4ltsf] lj sf; e} sšf] 5 . ljzif u/l lrof, t/sf/l, pv; h6, dx, klk cflb gubafnfsf] pTkfbg ug] s[fsx;n] cf'gf] Jofkf/s eldsfnf0{ la:tf/ u/šf] kl6 b]g ; ls65 . t/f0{ lqsf sltko ; fgf ls; fgx; ; d] cf'gf pTkfbgsf] j6zl ahf/-dNo / ; ldfkl/sf] ahf/ dNo; 6 cj ut /xg] u/šf] kfoG5 . ahf/ dNos} cfw/df s[fsx;n] cf'gf] pTkfbg / laqm; D] Gw. lqof6 ubšg\ . o; n] lrgsf] Jofkf/s eldsf k]tt ubš / ; fxl eldsf lgjfx ug] lfdtf] c6o s[ifss] thgdff lrglx;n] clws nfe xfl; n ug{ ; sšf] kfoG5 .
pTkfbgsf] dfqf a9fpg s[ifsnf0{ ełts k'f'w/sf] cfj Zostf x65 . pglx;nf0{ lglZrt pTkfbga6 pRrt nfe xfl; n ug{ lj sl; t ahf/; Ddsf] kxF rfx65 . o; sf ; fy} To:tf ahf/sf] dfu cfl'tšf] l:yltsf ; fy} dNo lgw{0sf j} flgs klqmf;x;sf] ; d] s[ifsnf0{ 1fg ePdf pglx; cem a9l nfe]lj t xg ; Sb5g\ . sg} ; do /fhwgl sf7df8f] blgs t/sf/l Pj + fu; Ahl cfl'tšf] 7hf] lx; ; f cfofllt pTkfbgn] ylg] u/šf] lyof] . t/ clxn] /fhwglf vkt xg] &) kl'tzt t/sf/l

/fhwgl cf; kf; s} lqaf6 klt xg] ubš . dsjfgk/; s[e] wflbE nufot /fhwgl j/k/sf lhnfsf s[fsx;n] cf'gf] s[if pTkfbg kofnldf Jofkf/s dx]sf cfw/df pTkfbg / cfl'tšf] blftf xfl; n ubž cfPsf 5g\ . o; n] lrgsf] cfocfhg lfdtfdf klg 7hf] ; wf/ NofPsf] kfoG5 .
ufdlof ešf gkfnl s[fsx; 6 sf7df8f] h:tf] ljzin ahf/; Ddsf] kxF gxg ; S5 . t/ klg lrgn] ; xsf/ldfkm pknAw ahf/; Dd a:t' k'ofpg / ljqm ug{ ; S5g\ . gkfnf lrof pTkfbgsx;n] lrof lgošf qmddf ljZsf ljle6g ahf/df a6hšf tltf cgejsf cfw/df ; w7t lgošf tkm sbd cl3 a9fPsf 5g\ . pglx;n] ljZj ahf/ ; ljzif u/l o'f'khl ahf/sf] z4tf, ; /; km0{ Pj +j R5tdf cfw/df t dfunf0{ bl]6ut ubž pTkfbg / kžf]vgsf] ; fdlxs klqmf ; d] cl3 a9fPsf 5g\ . o; nf0{ gkfnl lrof pTkfbgsx;sf] ljz4 Jofkf/s ; emæm df6g ; ls65 .
ahf/sf] cfj Zostf, ahf/sf] kšf]t Pj +dNos] ptf/r9j, eljiosf] cgdff cflbsf cfw/df s[ifsn] cf'gf] kžfnf0{ cufl8 a9fpg] x] eg] o; n] ; sf/flds kl'tkm k6fg ubš . o; sf nflu ; rgsf] pknAwtf clgjfo{x65 . gkfn h:tf] dhsdf PkmPd= /]8of] kofnlnf0{ s[ifss] 1fg lj:tf/ ug] dNodsf ; kdf lj sf; ug{ ; s} ; /n ?kdf ; r'gf-k]fx ug{ ; ls65 . ; fy} gllt-lgdff] qmddf s[fsx;sf] cfj Zostf / lrgsf] cfj fhnf0{ ; d] jf:tlj s :yfg lbg ; sđf s[ifsf] ahf/ls/Of / s[ifss] cfodf j[4 u/fpg ; ls65 .
ufdlof ul/al lgj/Of Pj + lhjlsf]kfhgdf ; wf/sf lglDt s[ifss] eldsdf kl/jt6 ug{ h?/l 5 . hljg:t/ ; wf/ ug{ s[ifsn] cf'gf] ljzi6tfsf] a:t' klxrfg ubž To:tf] a:tšf] pTkfbgd lfdtf clej[4 ug{ cfj Zos x65 . Joj ; flos v]lsf] ; -rfng gu/] Dd s[ifss] Jofkf/tkm] eldsdf la:tf/ xg ; Sb6 . ; /n / ; xh ?kdf ahf/; Ddsf] kxF ePdf / ahf/sf] cfj Zostf kl/kl't{ug} a:tšf] pTkfbg u/l cf'gf] cfo a9fpg ; s} g} s[ifss] hljg:t/df cfj Zos ; wf/ xg] / ul/jl lgj/Ofdf ; d] ; xofu ldn] kSsf 5 . ; /sf/ / s[if lj sf; df ; mlg lgsfox;n] klg Joj ; flos ; kdf ul/g] v]l / To; nf0{ kll; fxg ug] pBfl Joj ; fosf] lj sf; df ; xofu ug{ kg] blv65 . sg} klg ofhgf / glltsf] n]v]h]v] ubf{ pTkfbg slt a9d] jf a95 e6gebf s[if nufot cfd hgtfnf0{ slt nfe klOf] jf kl5 e6g] s/fsf] xšf / Vg' kbš . ■

n]ys : jtg qsf/ xgk65

q1

kn ljw ewfns ljziffoQm /6«x|. 7fpFjzifdf zx/l ljzif/sf] qnd tlj | /x| klg gkfnf0{ufpF g}ufpFf] /fi6«eGbf vf; } km/s kbq . lziff, ; -rf/, oftoft, nufotsf eflts k]fuf/ lj sf; sf cfwf/df lj Znifof ubf{ gkfnf clwsfz ufldof lfg ul/jl, clziff, j]fhuf/L h:tf ; d:ofaf6 kefij t /x\$] dfg ; lsg] kofit cfwf/x; 5g\.

dhss] ewfns lj lwtf cg; f/ cfwf/et cfly\$ lqofnsfksf] lj sf; sf lgldQ kofit dftidf :yfglo ahf/sf] lj sf; xg g; Sg' Psls[/fi6« ahf/ / bl3\$fnlg lj sf; cleofgd rbf]l ; flj t ePsf] 5 .

offtoft, ; -rf/, j\$ nufot lj sf; sf cgo cfwf/et ;]sf] cejdf :yflkt / :yfgkgsf] kl/Dedf /x\$] ; -; f; :yfglo ahf/x; alr

; Rgf-k] fx xgg; Sbf /fi6« cfly\$ Psls/of cleofgd cf3ft kl\$] 5 / :yfglo cfly\$ lj sf; df ; d] gsf/tds c; / k/\$] 5 . o; sf] k]olf kefj ; fl- ; fwglj xlg u/lj hgtfdily k/\$] 5 . ; /sf/sf] ul/al-lgj f/of lj 24sf] sfoQnd ck]fcg?k cufl8 a9g g; s\$] tYo ; /sf/L kl]tj lbgx; n] ; d] b]yfo; s\$] 5g\.

ul/al lgj f/ofsf ; Gbedf lj Zj Jofkl cjwf/Ofdf g} :yfglo ptkfbsf] ahf/ls/of / ; Rgfsf] k]fxnf0{ul/jl lgj f/ofsf] kdV dflod dflgPsf] 5 j hf/sf] ; xl pko]un] cih Plzof, clknf nufot cgo dxfalksf s\$] /fi6«df ul/jl 36\$] pbfx/ofx; kfof]t 5g\ . afunb; , ef/t, oluf8f nufotsf /fi6«sf ul/jl lj 24sf kof; x; of] bzsd f a9l rrfdf /xgsf k5fl8 :yfglo ahf/ / ; -rf/ dflods Psls[lj sf; nf0{dfg ; ls65 . o; cj lwdf, :yfglo ptkfbsf] ahf/; Dd kxF :yfgk f ug{of ahf/sf] dfucg; f/ ptkfbg clej 14 ug{of j hf/sf] lj :tf/ ug{ ; -rf/sf] eldsf dxTj kof; ; flj t ePsf] 5 . :yfglo ptkfbg / ptkfbsaf/\$] ; xl / kefj sf/L ; Rgf-k] f/ofn] ptkfbsf] ahf/ls/ofdf d2t kfofpgsf clt/Qm oftoft, lziff, ; jf:Yoh:tf lfgdf lj Bdfg ; d:ofs] klxrf / To; sf] ; dfwgsfaf/] /Hofn0{ b]ofj -afly u/fp5 . o; af6 ul/jl lgj f/of h:tf] axcfold; d:of ; dfwgd d2t kl\$] cGt/fi6« cgej sf] cg; /of ug{ ; s] xdf] ; d:of ; d] sxl xb; Dd xn xg] lyP .

gkfnf ; Gbedf ul/jl lgj f/ofsf kdV cfwf/ dflgg] :yfglo j hf/ / ; -rf/

:yfglo ahf/ lj sf; df ; ~rf/sf] eldsf ■ cfh:jl uf]d



dflods] lj sf; kl]t lj sf; lj bx; ; r] /x\$] /x\$] klg o; df vf; } k]ult xg g; s\$] ug; f] Psls/ 5 eg] cslf/ dhss] Jofit a]an] of] cjwf/Ofsf] sfo] ogdf 7hf] ; d:of NofPsf] lj sf; lj bx; j tfo5g\ . :yfglo ptkfbg, lrgsf] dxlj, dllo, ; Defjgf, ahf/ / u/lj ls; fgsf] cfodf To] ptkfbgn] kfg] kefj h:tf ljifodf :yfglo ptkfbsx; ; r] xgx' Pp6f ; d:of xf] . ; fy] o:tf ljifout d2fx; df ; -rf/ dflodx; sf] ; Rgf-k] fx cigoldt / nx8df xg] u/\$] kfoG5 . ; -rf/ dflodn] sdtdf lgoldt ?kdf :yfglo ahf/ ; DjGwl ; Rgf k] f/of dfq ul/lbg] xf] eg] klg ahf/df :yfglo ptkfbg, ptkfbs, ahf/ / pke]Qnsf] ; xelutf clej 14 xg] / j \$b /fi6« ahf/sf] lj sf; df ofubfg klbg . o; ; Gbedf j hf/dv ; -rf/sf] lj sf; sf] ; ?jft :yfglo dfu / cfltdf cfwl/t ; -rf/ ; fdu]af6} xgk5{ eGg] cjwf/Ofsf] ; fy\$tf klg /x65 . ljsl; t ahf/sf] lj sf; qndnf0{ xbf{ klg slf, lj sf; , jftfj/of, ; s]t, elrh, l5d\$] /fi6« nufot :yfglo ; /\$]f/; E ; DalGwt ljifoj:t' / tl; E hf]8Psf] cfo-cfhgsf ultljw Pj +; dfrf/n] ox]f] ; -rf/ dfloddf dxTj kof; :yfg cfly6\$] kfoG5 . :yfglo ljifout d2fx; ; E ; j] gful/s hfgsf/ agg\ / :yfglo lj sf; df ; DjGwt ; j]h] oyfzSo ofubfg kfofpg ; sg\ eGg] dfotfnf0{ ; #/sf w} ; -rf/ dflodn] ; j]k] / dxTj lbP/ cyfGgsf] lgdf / :yfglo cfly\$ lqofnsfkd f ; sf/tds ; xofly kfofPsf 5g\ . :yfglo ; fl; fwgsf] lj sf; , To; ; Dd

u/lj sf] kxF / To; sf] bl3\$fnlg pko]udf ; -rf/ dflods] eldsf cthglo 5 . o; df sg] klg ; -rf/ dflods] Psnf] kof; eGbf pknjw ; a} ; -rf/sf] Psls[kof; / :yfg-lj zif]sf] ; lqotf dxTj kof{ xg cfp5 . ; -rf/n] sg} :yfglj zif, j:t' jf 36gfnf0{ cfd hfgsf/ldf Nofpg] dfq ge0{ JolQndf cGtlgxt lj sf; kl]tsf] tlj | rfxgf / cleJolQnf0{ lj :tf/ ug] ePsn] efjg] fds Psls/ofdf ; d] an kfofP5 .

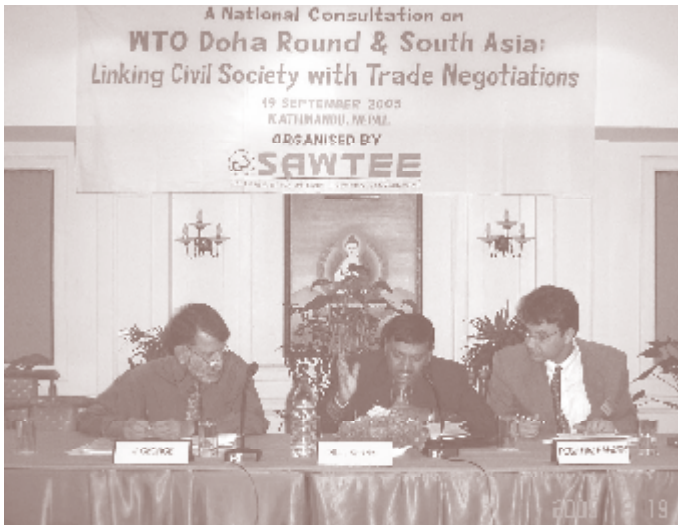
dhss] khftGg kbMyfkgk]5 ; -rf/ lfgsf] lj sf; tlj | ePsf] sf] zsf 5g . nufgl, a9bf] Jofkf/, /fhuf/L nufotsf sf/ofx?n] ; -rf/ lfg cfsif]sf ; kdf /x\$] 5 . t/ :yfglo ultljw; E} ; /\$]f/sf d2fx; sf] Psls[k]tldf cem} klg yk} afwx; 5g\ . tl jfwx; eg\$] :yfglo lglqotf jf ; Rgf ; Dk]f]sf] ljzi6ls/ofdf xg ; S5 . To; h] lj sf; lj bx; :yfglo j hf/ lj sf; df :yfglo ; /\$]f/ / ; -rf/ dfloddf :yfglo ls; fg, dhb/, dlxf tyf cgo ju\$ nflu cj ; /sf] l; h]gsf ; fy} cfo cfhgsf lqofnsfkd f d2t kfofpg] lsl; dsf ; d] jof] fds eldsfnf0{ a9l hf\$ lbg ?rfp5g\ .

gkfnlx; ul/]sf] blrqndf /xg afllo xgsf k5fl8 cgo yk} sf/ofx; ; E} :yfglo lglqotf / ; -rf/ dflods] a]f:tf Ps kdV sf/of xg ; Sb5 . o; } sf/ofj f6 ptkfbsn] plrt dllo kfpb]g\ . :yfglo ; fl; / ; Dk]Qsf] dxlj af\$] hf] j s laplj hg tyf jg:klx; nfk]kdV ePsf 5g\ . s\$g ; lk / snf cfly\$ nfe\$ kof6 a6 g; Sbf Jofj xfl/s pko]udf x/f0; s\$] 5g\ . lj sf; sf gddf dflyaf6 nfbPsf / hgcfj Zostdf cfwl/t gePsf ofhgfx; Joxf] :yfglo hgtf afllo 5g\ . a]fhuf/L h:tf ; d:ofdf sdl cPsf] o:tf cglu6tl ljifoj:taf/] ; dfrf/, nly, l6k]of, ; Rgf nufotsf ; fdu] ; -rf/ dflods] lgoldt k] f/ofdf kg{ ; s] :yfglo ; fwg / ; fl; df cfwl/t ; j] jndal cyfGgsf] lgdf ofubfg klg ; S5 .

:yfglo ; /\$]f/sf ljifox; cj nx8df xfo, lgoldt / tYok/s 9Edf ; -rf/ dflods] cE agkb5 . ; -rf/ dflodn] j:t' tyf ;]sf] v/lbj qndf dfq ; lldt g/xl :yfglo ljrf/, lfg / cgej sf] cfbgk]gd f klg ; lqno /xg] ahf/sf] lj sf; sf nflu ; lqotfsf ; fy nflu' kb5 . o:tf] ahf/n] :yfglo ptkfbsf] ahf/ls/ofdf ; xofly kfofpgsf ; fy} :yfglo cfj Zostf cg?ksf] lj sf; ofhgfsf] 5g] / pknjw ; fl; sf] ; bko]udf hg; xelutf clej 14 ug] xbf of] lbuf / e/kbf] ; d] xg] lj 1x; sf] 7x/ 5 . ■

n]ys :j tq kqs/ xgk65

8ANo6Lcf]bfxf ; Demjtf / blifof Plzofm Jofkf/ ; Demjtfdf gful/s ; dfh



c;fh #, @)^@ df ;fj tla/f
.8ANo6Lcf]bfxf ;Demjtf / blifof
Plzofm Jofkf/ ;Demjtfdf gful/s
;dfhsf] ;Da0wU ljifos Ps lbg]
/fli60 k/fdz{sfoqndsf] cfofhgf
ul/of].
sfoqndf ;fj tla/f cWof kff/fh
kfo8] sfof/L lgbz s gjlg bxfn,
xl/ofof OIG:6Ro6 ckm klAns
P8ndlg:6}gsf kllwoks h} hfh{
s6\, ef/tsf kqj sdf/ / OIG:6Ro6
ckm kfh;l :6l8h, >lnfsl hogtl
rGgsfgn] s[f, u}-s[f ptkfbsf]
ahf/ kxF, Jofkf/ ;xhls/of, ;]f
Jofkf/ / lj sf; cfofd -8pndj6
8f0d] ;g_ ;Da6wl kf fsoqnx; k}tt
ugEpsf] lyof]. ol d2fx; !#-!*
l8; lj /df @)}%df x^s^df xg]
8ANo6Lcf] 56f]-d1Gq:t/lo a}ssf]

/fi6x; Psls[e0{kof; ugkg] s/fdf
hfB lbPsf lyP . lj sl; t /fi6x}v8f
u/}f] cj /fwx; n] lj sf; f]dv /fi6x?sf]
cfBf]ls/of / lj sf; df klts h c; /
kf/}f w} }pbfx/of lj 1x; n] k}tt
ugEpsf] lyof]. pQm sfoqndf
; xefulx; n] gful/s ; dfh] ; /sf/nf0{
3r3Roipg] sfo{ugkg] / ; /sf/n] klG
cf]wofPsf s/fnf0{dgg ub}j fttf
dfWodaf6 ; xldtdf klGkg] wf/Off JoSt
ugEpsf] lyof .
sfoqndf >l % sf] ; /sf/ pBf],
afloHo tyf cklit{dGqnosf ; Irj
e/taxfb/ ykf kdv ctly /xgEpsf]
lyof] eg] sfoqndf gful/s ; dfh,
; /sf/l tyf u} ; /sf/l ; yf
klitglw, al4hljl, Jofkf/ Pj +
; ~rf/sdlx; ul/ k}ll hgfsf]
; xefultf lyof]. ■

; x; f]ablsf] nlo-kl'tdf Jofkf/sf] el'dsf

;fj tl / PS; g P8 gkfnsf] ; 0Qm
t]j fj wfgdf xlnfanf0h] g P08
8ANo6Lcf] cGtu{ (efb|@)^@ df
æ; x; f]ablsf] nlo kl'tdf Jofkf/sf]
el'dsf l jifos 5nkn sfoqndsf]
cfofhgf ul/of].
sfoqndf x^s^df xg nfu}f]
8ANo6Lcf] 56f]-d1Gq:t/lo a}ss Pj +
; f]6]a/df xg] ; 0Qm /fi6<; 3sf] ^) cf-
dx; efsf] a}sd f xg] ; x; f]abl nlosf]
kult ; dlffsf] k}eldd f o; ksf/sf]
5nkn sf] cem dxlj a9}f] wf/Off
5nkn sf ; xefulx; n] /f]gEpsf] lyof].
gkfn] Jofkf/ Pj +lj sf; sf dfWodaf6
ul/al pGdhgnf0{ hfB lb0{ ; x; f]ablsf]
nlok't{ugkg] ; xl lsl; dsf lgt-
lgodx; thdf ugkg] Jofkf/sf lj leGg
kf6fx; af/] Pj +Jofkf/sf] kl'tkm
; dfhsf] tlnf] nxd / x}sf hggt; Dd
gkuls g ul/al pGdhgf Jofkf/n] vf; }
7hf] el'dsf vlg g; Sg] s/f pxfk?n]
cf]wofpg' eof].
sfoqndf ; 0Qm /fi6<; 3 lj sf;
sfoqndf :xfos cfj; lo klitglw
>l/fd kfo8h] k}tt ugEpsf] sfoqndf
gkfn /fi6<a}sf sfof/L lgbz s 8f=
oj/fh vltj 8f / kn}l6 PS; g gkfnsf
lgbz s g] ltlD; gfn] l6kkoil ugEpsf]
lyof]. sfoqndf] cWof ltt ; fj tla/f
cWof 8f= kff/fh kfo8h] ugEpsf] lyof]
eg] PS; g P8 gkfnsf 6fh] g]f odgf
3n] pklitklg cf]g] wf/Off JoQm
ugEpsf] lyof]. 5nkn sf ; /sf/l,
/fli60 Pj +cGt/f]60 u}-; /sf/l ; yf,
gful/s ; dfhsf klitglwx? tyf
kqsfx; ; xeful lyof]. ■



PS; gP8 Ps cGt/f]i6o lj sf; ; yf x] . gkfn df ; g! (*@ b]v sfo/t
PS; gP8 OG6/gjzgn gkfn clt ul/a tyf k5f18 kfl/Psf dlxnf, k?if,
afnsf tyf afnsx?sf] ; zQms/of u/l pglx? Dffknt ul/al lgj f/Of
ug] ; dlkt 5 . ul/a tyf k5f18 kfl/Psf hgtsf t]sfng ; d:ofx? ; dfwfg ug{o; n] :ynut ?kdf sfd ug}sf
; fy] loglx?sf klfd glt tyf Joj xf/x?nf0{ kpfj kfg] x]th] /fli6o: t/df lj leGg hgj sfntsf sfoqndx? ub5 .

kf]6 aS; ^@%&, sf7df8f]-gkfn, kn} M \$\$\$^\$&&, \$\$e!@# ^ofS; M \$\$(!&!* , 0d] M mail @actionaid.org, j}M www.actionaid.org/nepal/



; fj tla/f] : ykfg !(((\$ df blifof Plzofsf u}-; /sf/L ; yfx; sf] ; 0Qm kpf; af6
ePsf] x] . ; fj tl pbf/ls/of, lj Zj Jofkls/of / lj Zj Jofkf/ ; w7g -8ANo6Lcf] ; lu
; DalGwt lj ifoj : tx; df ; DalGwt ; /fsf/j fnx?sf] lfdt clej]4 ug] p2Zon]
v8f ePsf] lflqlo ; -hfn x] . blifof Plzofnl /fi6sf !! j 6f ; yfx; ; b:o /x]sf] ; fj tln] cfly} tyf Jofkf/l/s
glit lGdfOf klqomdf : yfglo ; /fsf/j fnx?sf] ; xefultf xgkg] lj ifodf j sfnt ub] cfPsf] 5 .

k}a-g! (#^, @\$ nd6ElGdfu{afn] f6f/ , sf7df8f]-g]fn, kn}M \$\$\$!%&, \$\$\$\$#^, ^ofS; M \$\$\$\$%&), 0d]M sawtee@sawtee.org, j}M www.sawtee.org

of] ; dfrf/kq .l/kmd{ P08 Sofkf] ; l6 laN8^a Ph}8f Og b kff6 PS; ; g P/fl sfoqnd cGtu{ ; fj tl / PS; gP8
OG6/gjzgn gkfnaf/f k}slzt ul/Psf] x] . ; Nnfxsf/M gjlg bxfn, ; DkfbSM 8f= x}dGt bj f8l,
; x-; DkfbSM lg/h >]7, k} M dfB}g lk]G6^a k} . o; df k}slzt n]vx?sf lj rf/ tyf dfGotf n]vss} xgl .